ЕВРОПЕЙСКА
КОМИСИЯ

Брюксел, 7.9.2016 г.
COM(2016) 557 final

ANNEX 1

ПРИЛОЖЕНИЕ

към

предложение за
Регламент на Европейския парламент и на Съвета

за изменение на Регламент (ЕС) № 99/2013 на Европейския парламент и на Съвета относно Европейската статистическа програма за периода 2013 — 2017 г. чрез удължаване на програмата за периода 2018 — 2020 г.

{SWD(2016) 287 final}
{SWD(2016) 288 final}

ПРИЛОЖЕНИЕ

Приложението към Регламент (ЕС) № 99/2013 се изменя, както следва:

1) Точка I. Статистически продукти се изменя, както следва:

а) В цел 1.1.1 първата алинея се заменя със следното:

„Да се предоставя висококачествена статистическа информация, която да е своевременно достъпна за европейския семестър с цел мониторинг на изпълнението на стратегията „Европа 2020“. Новите показатели се основават, доколкото е възможно, на наличните статистически данни.“

б) В цел 1.2.1 второто тире се заменя със следното:

„— осигуряване на статистически данни за целите на засилен Пакт за стабилност и растеж, насочени по-конкретно към изготвянето и предоставянето на висококачествена статистика относно бюджетния дефицит и държавния дълг;“

в) В цел 1.3.1 третото тире се заменя със следното:

„— анализиране на глобалните вериги на стойността, при възможност чрез съответни таблици „Ресурс — използване“, както и чрез статистиката за външната търговия и бизнес статистиката, в това число свързване на микроданни; и интегрирането на тези продукти в международни инициативи, представляващи интерес за Съюза, и“

г) Точка 2 се заменя със следното:

„2. Счетоводни рамки

Съобщението на Комисията от 20 август 2009 г., озаглавено „Отвъд БВП — измерване на напредъка в свят на промени“ и публикуването на доклада Щиглиц—Сен—Фитуси относно измерването на постиженията в икономиката и социалния напредък дадоха нов тласък към основното предизвикателство пред ЕСС, а именно как да се осигури по-добра статистика по въпроси, отнасящи се до различни области, както и по-интегрирана статистика за описание на комплексни социално-икономически явления и явления в областта на околната среда, извън традиционните измерители на икономическата продукция. Работата по и отвъд БВП в рамките на ЕСС е съсредоточена върху три приоритетни области: статистика за сектора на домакинствата и статистика, измерваща разпределението на доходите, потреблението и материалните блага; измерване на качеството на живота в множество аспекти; както и измерване на устойчивостта на околната среда. Допълнителен тласък дават новите световни цели за устойчиво развитие, приети през 2015 г. Европейската система от национални и регионални сметки (ESA) предлага интегрирана и последователна рамка за цялата икономическа статистика, която следва да бъде допълнена с други показатели, за да се осигури по-изчерпателна информация за изготвянето на политики и вземането на решения. Пълното изпълнение на ESA 2010 ще се подпомага от редовни оценки на качеството и съответствието, като се взема предвид постепенното изтичане на дерогациите до 2020 г., което ще доведе до допълнителни подобрения в актуалността на данните и наличието на показателите.“

д) Цел 2.1.1 се изменя, както следва:

i) Четвъртото тире се заменя със следното:

„— укрепване на връзките с националните сметки в области като социална закрила, здравеопазване и образование;“

ii) След петото тире се добавят две нови тирета, както следва:

„— разработване на своевременни социални показатели, включително усъвършенствани техники за свръхкраткосрочни прогнози и експресни оценки;

— подкрепа на международния обмен на макроикономически данни за намаляване на тежестта за изготвящите данни субекти и подобряване на достъпа на ползвателите до съпоставими и съгласувани данни;“

е) В цел 2.1.2 последното тире се заменя със следното:

„— наличието и разширяването на хармонизирана статистика за цените на жилищата за всички държави членки.“

ж) В цел 2.2.1 тиретата се заменят със следното:

„— разработване на съгласувана система от сметки за околната среда под формата на „сателитни сметки“ към основните национални сметки, чрез която да се предоставя информация за емисиите в атмосферата, енергопотреблението, потоците на природни ресурси, търговията със суровини, данъчното облагане, свързано с околната среда, и разходите за опазване на околната среда, при възможност включително зеления растеж и свързаните със зелената икономика обществени поръчки;

— разработване на експериментални сметки за екосистемите;

— разработване на статистически данни, свързани с изменението на климата, включително статистика, отнасяща се за приспособяването към изменението на климата, и

— разработване на показатели за измерване на „отпечатъците“ върху околната среда.“

з) Цел 3.1.1 се изменя, както следва:

i) Първата алинея се заменя със следното:

„Да се повиши ефикасността и ефективността на процеса на изготвяне на статистиката. Необходимо е рационализиране на законодателството, свързано със стълба на бизнес статистиката, предвид факта, че Договорът от Лисабон призовава за по-добро законотворчество. В тази връзка трябва надлежно да се отчетат ограниченията на ресурсите, с които изготвящите статистиката субекти разполагат, както и цялостната тежест за респондентите в съответствие с Програмата за пригодност и резултатност на регулаторната рамка (REFIT). Да се предоставя висококачествена статистика за основните области, в центъра на които са предприятията, като например бизнес статистиката, краткосрочните показатели, инвестициите на предприятията в човешки капитал и придобиване на умения, международните трансакции, глобализацията, мониторинга на вътрешния пазар, научноизследователската и развойната дейност и иновациите, както и туризма. Специално внимание следва да се отдели на наличието на данни за промишлени сектори или сектори на услугите, в които има голяма добавена стойност, особено за секторите в зелената, цифровата или социалната икономика (като здравеопазването и образованието).“

ii) Първото тире се заменя със следното:

„— повторно използване на вече наличните в статистическата система или в обществото данни, обща правна основа за всички статистически данни в областта на бизнеса и изготвяне на обща инфраструктура и общи инструменти;“

и) Цел 3.2.1 се изменя, както следва:

i) Седмото тире се заменя със следното:

„— изпълнение на действията по работната програма за рационализиране на статистиката, свързана с миграцията, като се вземат предвид новите предизвикателства, по-специално развитието на международната обстановка;“

ii) След седмото тире се добавя ново тире, както следва:

„— предоставяне на демографски прогнози и годишното им актуализиране;“

й) В точка 3.3 третата алинея се заменя със следното:

„Селското стопанство ще продължи да бъде важна област на политика на Съюза. В Общата селскостопанска политика са очертани нуждите, свързани с основните ѝ цели, т.е. жизнеспособно производство на храни, устойчиво управление на природните ресурси и действие, свързано с климата; както и балансирано териториално развитие. Акцентът ще бъде поставен върху аспектите, свързани с околната среда, биологичното разнообразие/екосистемите, икономиката, човешкото здраве и безопасност, както и върху социалните аспекти.“

к) Цел 3.3.1 се изменя, както следва:

i) Първата алинея се заменя със следното:

„Да се осигури подкрепа за изготвянето на политики, базирани на факти, чрез по-гъвкаво и по-широко използване на пространствената информация, съчетана със статистическа информация в социалната и икономическата област и областта на околната среда за регионите, регионалните типологии, градовете и степента на урбанизация.“

ii) Добавят се две нови тирета, както следва:

„— въвеждането на статистика за земеползването и земното покритие (LUCAS);

— координиране на статистическите данни за регионите, регионалните типологии, градовете и степента на урбанизация.“

л) Цел 3.3.3 се изменя, както следва:

i) Добавя се втора алинея, както следва:

„В съответствие с приоритета на Комисията за „европейски енергиен съюз“ специално внимание ще бъде обърнато на статистиката, свързана с потреблението на енергия, енергийната ефективност, възобновяемите източници на енергия, енергийната зависимост и сигурността на доставките. Освен това статистиката в областта на енергетиката ще трябва да подпомага рамката на политиката до 2030 г. в областта на климата и енергетиката, с която се цели икономиката и енергийната система на Съюза да станат по-конкурентоспособни, сигурни и устойчиви.“

ii) Добавя се ново тире, както следва:

„— енергийната зависимост и сигурността на доставките.“

2) Точка II. Методи за изготвяне на европейска статистика се изменя, както следва:

а) Първата алинея се заменя със следното:

„Понастоящем ЕСС е изправена пред редица предизвикателства: повишени очаквания по отношение на обхвата, качеството и съпоставимостта на европейската статистика; с глобализацията възниква сложна действителност, която трябва да бъде отразена от официалната статистика и поражда методологични предизвикателства; постоянно

нарастващият обем от данни от частни и обществени източници предлага огромен потенциал за подобряване на актуалността и относимостта на официалната статистика, както и за намаляване на тежестта за респондентите. За да отговори на тези предизвикателства, Европейската статистическа система постепенно ще изпълни стратегическите цели, които са заложени за 2020 г., като се основава на холистичен подход за постигане на по-високо качество и ефективност:

– да се включва проактивно в редовен диалог с ползвателите за по-задълбочено познаване на техните потребности, като отчита, че различните групи ползватели имат различни потребности, към които следва да се избере правилният подход;

– да предоставя висококачествени продукти и услуги и да прилага основан на качеството подход към ръководството, организацията и управлението на ЕСС;

– да основава статистическите продукти и услуги както на традиционни проучвания, така и на по-нови източници, включително административни данни, геопространствени данни и, когато е възможно, големи информационни масиви. Да получи достъп до нови източници на данни, да разработи методи и да намери подходяща технология, за да използва нови източници на данни за целите на надеждното изготвяне на европейската статистика;

– да повишава ефективността при изготвянето на статистиката чрез по-нататъшно активизиране на обмяната на знания, опит и методологии, но също чрез споделяне на инструменти, данни, услуги и ресурси, когато това е целесъобразно. Структурата на предприятията ще се използва като обща референтна рамка, а сътрудничеството ще се основава на съгласувани стандарти и общи елементи от технологичната и статистическата инфраструктура;

– да приложи стратегия за разпространение на европейската статистика, която да е достатъчно гъвкава, за да се адаптира към нововъзникващите технологии, да предоставя насоки в един свят на бурно развитие в областта на данните и да служи като надежден стълб на демокрацията.“

б) В цел 1.1 първото тире се заменя със следното:

„— въвеждане на нов интегриран, ефективен и пригоден за целта механизъм за качество, основан на Кодекса на статистическата практика и Рамката на ЕСС за осигуряване на качеството;

— оценяване на съответствието с Кодекса на статистическата практика;“

в) В цел 3.1 петото тире се заменя със следното:

„— използване на европейския подход към статистиката, за да могат да се предприемат бързо действия в областта на политиките при специфични и надлежно обосновани случаи. Това включва разработването на методология за проучване по отношение на основаното на пола насилие, най-напред организирано като еднократна дейност, за да се даде възможност за получаване на непрекъснат динамичен ред от събиране на различни относими данни, предоставени в рамките на социално проучване на ЕС, основано на европейския подход към статистиката;“

г) В цел 4.1 се добавя ново тире, както следва:

„— определяне на настоящи и бъдещи изисквания по отношение на данните с цел да се предоставят многоцелеви и персонализирани продукти, услуги и хранилища на данни за крайните ползватели;“

д) В цел 5.1 се добавя ново тире след третото тире, както следва:

„— анализ на потребностите от нови умения, свързани с анализа и обработката на данните и тяхното включване в програми за обучение;“

3) Точка III. Партньорство се изменя, както следва:

а) В цел 1.4 се добавят три тирета след четвъртото тире, както следва:

„— повишаване на осведомеността на гражданите на Съюза за важността на официалната статистика и предаването ѝ към всички заинтересовани страни чрез ежегодното честване на 20 октомври на Европейския ден на статистиката;

— разпространение на съответните статистически данни в подкрепа на европейската политика за съседство и съответните споразумения за асоцииране;

— популяризиране на европейските ценности и инициативи, като например Кодекса на европейската статистическа практика, рамките за осигуряване на качеството, подходите за стандартизация и хармонизиране, в трети държави и региони;“